

Contents

Introduction	vii
The Voice of Silence: A Chilean-Flemish Research Project THÉRÈSE DE HEMPTINNE AND MARÍA EUGENIA GÓNGORA	
From Hildegard to Hadewijch: The Reappearance of the Female Voice in Medieval Literate Culture	
Priests, Prophets, and Magicians: Max Weber and Pierre Bourdieu vs Hildegard of Bingen JEROEN DEPLOIGE	3
<i>Feminea Forma</i> and <i>Virga</i> : Two Images of Incarnation in Hildegard of Bingen's <i>Symphonia</i> MARÍA EUGENIA GÓNGORA	23
The Eve–Mary Dichotomy in the <i>Symphonia</i> of Hildegard of Bingen MARÍA ISABEL FLISFISCH	37
<i>Virginitas</i> and <i>Auctoritas</i> : Two Threads in the Fabric of Hildegard of Bingen's <i>Symphonia armonie celestium revelationum</i> BEATRIZ MELI	47
Gender and Genre: The Design of Hadewijch's <i>Book of Visions</i> VEERLE FRAETERS	57

Religious Women and their Books: A Flourishing Reading and Writing Culture

'Staining the Speech of Things Divine': The Uses of Literacy in Medieval Beguine Communities WALTER SIMONS	85
Reading, Writing, and Devotional Practices: Lay and Religious Women and the Written Word in the Low Countries (1350–1550) THÉRÈSE DE HEMPTINNE	111
Songs of Praise for the 'Illiterate': Latin Hymns in Middle Dutch Prose Translation YOURI DESPLEINTER	127
Literate Women Beheld by Men: Male Representations of Female Writing and Reading Practices	
<i>De litterali et morali earum instructio</i> : Women's Literacy in Thirteenth-Century Latin Agogic Texts KATRIEN HEENE	145
The 'Various Writings of Humanity': Johannes Tauler on Hildegard of Bingen's <i>Scivias</i> JEFFREY F. HAMBURGER	167
<i>Ex levitate mulierum</i> : Masculine Mysticism and Jan van Ruusbroec's Perception of Religious Women GEERT WARNAR	193
Check and Double-check: An Unknown Vision Cycle by a Religious Woman from the Low Countries WYBREN SCHEEPSMA	207
Epilogue 'Silent Women, Holy Women?': Some Reflections on the <i>Voice of Silence</i> MARYSA DEMOOR	223